

**UNITED STATES DISTRICT COURT  
SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK  
RATE AND INFORMATION SHEET:  
CONTRACT COURT INTERPRETER SERVICES TERMS AND CONDITIONS**

1. **Contract** in Terms and Conditions document

The contracting terms indicated below along with the fixed terms and conditions set forth in the Terms and Conditions document (available: [http://www.uscourts.gov/interpretprog/interp\\_prog.html](http://www.uscourts.gov/interpretprog/interp_prog.html)), and any purchase order/request(s) for specific interpreting assignments, constitute the contract for contract court interpreter services for the period October 1, 2008 through September 30, 2009 between the court identified above and the interpreter,

2. **Language:** \_\_\_\_\_

This interpreter's documented classification level for the language indicated is:

\_\_\_\_\_ Federally Certified Court Interpreter  
\_\_\_\_\_ Professionally Qualified  
\_\_\_\_\_ Language Skilled

3. **Rates for Interpreting Services**

The following rates shall be paid for the interpreting services rendered by the named interpreter, in accordance with the AO-established fee schedule for the interpreter's classification level and the terms of service defined in the purchase order/request:

**Certified and Professionally Qualified Interpreters**

Full-Day Rate: \$ 376.00  
Half-Day Rate: \$ 204.00  
Overtime Rate: \$ 53.00 per hour or part thereof

**Language Skilled (Non-Certified) Interpreters**

Full-Day Rate: \$ 181.00  
Hal-Day Rate: \$ 100.00  
Overtime Rate: \$ 31.00 per hour or part thereof

4. **Payment for Services** in Terms and Conditions document

Invoices and necessary receipts shall be submitted to:

Clerk of Court, U.S. District Court for the Southern District of New York  
Attn: Nancy Festinger, Ordering Officer  
Chief Court Interpreter  
U.S. Courthouse, Room, 280  
New York, New York 10007-1312

5. **Inspection and Acceptance** and section **9.3 Disputes** in Terms and Conditions document

Inquiries concerning the Terms and Conditions of this agreement should be addressed to the contracting officer:

Contracting Officer James Puskuldjian  
U.S. District Court  
500 Pearl Street - Room 820  
New York, New York 10007-1312  
e-mail: James\_Puskuldjian @nysd.uscourts.gov

6. **Section 7.3 Cancellation Fees** in Terms and Conditions document

The court will compensate the interpreter with a cancellation fee equal to the applicable \_\_\_half-day/\_\_\_Full-day rate indicated above, in accordance with the terms and conditions in Section 7.3 of the Contract Court Interpreter Services Terms and Conditions document.

7. **Section 7.4 Travel Expenses** in Terms and Conditions document

The contract court interpreter agrees to perform interpreting services at the following court locations:

U.S. Courthouse  
500 Pearl Street  
New York, NY

U.S. Courthouse White Plains  
MCC, MDC

Rate and Information Contract Court Interpreter Services Terms and Conditions

The contract court interpreter's place of residence is:

---

---

---

Travel expenses (mileage, parking) will not be paid if the court interpreter's residence is less than 25 miles from the court location. The AO established fee schedule covers travel expenses for local travel.

If the purchase order/request authorizes travel for a specific assignment, authorized travel expenses for travel beyond the local commuting distance or for travel between court facilities will be reimbursed by the court in accordance with Section 7.4 of the Contract Court Interpreter Services Terms and Conditions document, and the Judiciary Staff Travel Regulations and specifically for air transportation

from N/A (city) to N/A (city); and/or N/A Miles of ground transportation  
from N/A (city) to \_\_\_\_\_(city). Travel using the interpreter's personal vehicle will be reimbursed at an AO established rate of \$\_\_\_\_\_ per mile, if authorized.

Subsistence expenses will be reimbursed according to the following schedule:

Location	Per Diem Rate		Authorized Subsistence
N/A	\$	N/A	\$ N/A
	\$		\$
	\$		\$

The interpreter whose name and signature appear below understand that his/her name, Social Security number (or Taxpayer Identification number), documented classification level, address and contact numbers will be listed in the National Court Interpreter Database (NCID), a database internal to the federal judiciary that may be accessed by other federal courts. The interpreter also understands that a mandatory FBI fingerprints check will be conducted every two years and may be considered by Court in determining the interpreter's suitability to work as a contractor.

\_\_\_\_\_  
Interpreter's signature

\_\_\_\_\_  
Contracting Officer

\_\_\_\_\_  
Typed Name

\_\_\_\_\_  
Phone

\_\_\_\_\_  
Date